



Gemeindespiegel

Hilter am Teutoburger Wald



- Informationen
- Wirtschaft
- Aktuelles
- Veranstaltungen
- Vereine

In dieser Ausgabe:



**115 neue Lichtpunkte
in der Gemeinde**

Seite 6



**Sommerferienquiz:
Mit 11 Fragen um die Welt!** Seite 16



**Reit- und Fahrverein
Borgloh e.V.**

Seite 35



**Sporthalle
Wellendorf
im Sommer 2020**

Neubau · Umbau · Renovierung?

Seit über 35 Jahren sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner direkt vor Ort.
Von der Beratung über die Fertigung bis zur Montage –
bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand.

Exklusive Lösungen für Ihr Gebäude

z. B. durch besonders
schmale Profilansichten
und großer Auswahl an
Farben und Dekorfolien

- Fenster und Türen
- Exklusive Haustüren
- Schiebetüren
- Falтанlagen
- Sonderelemente etc.



Verschiedenste
Zutrittsmöglichkeiten
wie z.B. Fingerprint,
Zahlencode oder
Bluetooth

**Exklusives Design – verbunden mit Sicherheit.
Unsere Fenster machen Ihrem Haus schöne Augen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

MO–DO 7–16 Uhr, FR 7–15 Uhr oder nach Vereinbarung

MB Fenster und Türen GmbH

Hamburger Straße 10 | Georgsmarienhütte

Telefon 05401 33 91 80 | E-Mail: gmhuette@mb-fensterfabriken.com



www.mb-fensterfabriken.com



08. November 2020:

Wahl eines Bürgermeisters bzw. einer Bürgermeisterin

Am 08.11.2020 findet von 8:00 bis 18:00 Uhr die Direktwahl des Bürgermeisters bzw. der Bürgermeisterin der Gemeinde Hilter a.T.W. statt.

In seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat den Wahltermin festgelegt. Falls eine Stichwahl erforderlich wird, findet diese am 22.11.2020 statt.

Die Wahlberechtigten sollten sich den 8. November 2020 schon jetzt vormerken. Es wird in den bekannten 10 Wahllokalen gewählt. Zusätzlich ist die Briefwahl für diejenigen

möglich, die am Wahlsonntag keine Möglichkeit haben, das Wahllokal aufzusuchen.

Die Wahlbekanntmachung und Aufforderung zur Abgabe von Wahlvorschlägen ist auf der Homepage www.hilter.de einzusehen. Die Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen endet am 21.09.2020, 18:00 Uhr.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat bei der Direktwahl eine Stimme. Bei einem Wahlvorschlag ist der Bewerber oder die Bewerberin gewählt, wenn er bzw. sie mehr Ja- als Nein-Stimmen erhält. Bei zwei Wahlvorschlägen ist gewählt, wer die meisten gültigen Stimmen auf sich vereinigt. Bei drei oder mehr Wahlvorschlägen ist gewählt, wer mehr als 50 % der gültigen Stimmen erhält. Erreichen keine Bewerberin und kein Bewerber diese Stimmenzahl, gehen die zwei Wahlvorschläge mit den meisten Stimmen in die vierzehn Tage später stattfindende Stichwahl.

Die neue Amtszeit des Bürgermeisters bzw. der Bürgermeisterin beginnt am 01.04.2021 und läuft bis zum 31.10.2026. Die Amtszeit von 5 Jahren und 7 Monaten ergibt sich aus der vorgesehenen Angleichung der Wahlperioden von Bürgermeistern/Bürgermeisterinnen und Gemeinderäten. Die erste gemeinsame Wahl in Hilter findet erst bei der übernächsten Kommunalwahl im Jahr 2026 statt.

Die nächste Wahl des Gemeinderates und des Kreistages findet im September 2021 statt. Der genaue Wahltermin wurde noch nicht festgelegt.

Der Gemeindewahlleiter

Ausblick auf den nächsten Gemeindespiegel:

Langsam laufen die Aktivitäten im Ort wieder an, wobei wir nach wie vor auf die größten Veranstaltungen verzichten müssen.

Die nächste Ausgabe des Gemeindespiegels erscheint Anfang Oktober. Redaktionsschluss ist der 10. September 2020.

Der Gemeindespiegel erscheint alle zwei Monate in einer Auflage von 4.800 Stck. und wird im PDF-Format auf www.hilter.de veröffentlicht.

Ihr Gemeindespiegelteam



Volkshochschule
Osnabrücker Land

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ungewohnte Zeiten liegen hinter uns und sicherlich auch noch vor uns. Wir hoffen im September mit unserem Wintersemester wieder voll durchstarten zu können. Auf einige Kurse möchte ich Sie heute schon aufmerksam machen.

„Spanisch für Anfänger A1.1“ startet ganz neu am Di., 08.09.2020 von 18:30 – 20:00 Uhr (12 Termine) in den Räumen der Oberschule in Borgloh und bietet Spanisch-Anfängern die Gelegenheit – vielleicht im nächsten Urlaub – Alltagsituationen auf Spanisch zu meistern. Kursgebühr 72,- € – **Kursnummer 202-140404**

Starten Sie am Mi., 09.09.2020, von 18:00 – 21:45 Uhr mit Power in die Herbstzeit in un-

serem Kurs **„Powerballs“**. Es werden aus Gemüse, Getreide, Milchprodukten, Fleisch, Fisch und Obst leckere Powersnacks zubereitet, wie Lachscremekugeln, Energieballs mit Erdnüssen, Käse-Gemüse-Bälle, Früchte-Powerballs und vieles mehr. Eine etwas andere Art, kleine Mahlzeiten zu präsentieren. Kursgebühr 18,- € – **Kursnummer 202-140306**

Oder kochen Sie feine Rezepte mit Kürbis, Pilzen, Äpfeln, Birnen und Co., in unserem Kochkurs **„Bunte Vielfalt der Herbstküche“** am Do., 24.09.2020, von 18:30 – 21:30 Uhr, Kursgebühr 14,- € – **Kursnummer 202-140308**

Möchten Sie etwas für Ihr Wohlbefinden tun? Dann sind Sie in unserem **„Hatha Yoga“-Kurs**, ab Mo. 07.09.2020 von 19:00 – 20:30 Uhr (12 Termine) richtig. Körperstellungen, Atem- und Entspannungsübungen verhelfen zu einer besseren Beweglichkeit, sie stärken Kreislauf, Nerven und kräftigen den Rücken. Kursgebühr 89,- € – **Kursnummer: 202-140305**

Am Di., 22.09.2020 findet im ev. Gemeindezentrum von 18:00 – 20:15 Uhr ein Vortrag zum Thema **„Erste Hilfe für den Hund“** statt. Hier erfahren Sie, wie sie im Notfall des Hundes richtig handeln. Kursgebühr 14,- € – **Kursnummer 202-140105**

Vielleicht haben Sie aber auch Lust, sich kreativ zu betätigen.

Haben Sie Interesse, einzigartige und individuelle Drucke selber herzustellen. Dann sind Sie in unserem Kurs **„Linoldruck“**, ab Di. 22.09.2020 von 18:00 – 19:30 Uhr (3 Termine), genau richtig. Im Linolschnitt ist fast alles möglich, denn die leicht zu erlernende Hochdrucktechnik ist in ihren Facetten nahezu unerschöpflich. Kursgebühr 25,- € – **Kursnummer 202-140202**

Oder möchten Sie das Zeichnen erlernen und einen Zugang zum Medium Zeichnung suchen. Wie halte ich den Bleistift, wie schraffiere ich, wie finde ich überhaupt ein geeignetes Motiv? Antworten auf diese Frage erhalten Interessierte im Kurs **„Zeichnen am Vormittag“**, ab Do. 24.09.2020 von 10:00



CONTAINERDIENST GERSMANN



Inhaber: Hans-Georg Schürmeyer

Baustoffe | Baggerarbeiten | Transporte

Abfuhr von: Bauschutt, Garten- & Holzabfällen, Erdaushub, Sperrmüll, Industriemüll
Lieferung oder Selbstabholung von: Kies, Splitt, Sand, Rindenmulch etc.

Düppelweg 4 | 49176 Hilter-Borgloh | Tel: 05409 -13 22 | Fax: 05409 - 6268 | Mobil: 0171 - 770 50 97



Dr. iur. Jolanta Schürmeyer
RECHTSANWÄLTIN

Ihre Anwältin in Hilter für die
Fachgebiete **Arbeitsrecht, Verkehrsrecht,**
Unternehmens- und Wirtschaftsrecht,
Mietrecht und Mediation.

Osnabrücker Straße 37 · 49176 Hilter a.T.W.
Telefon +49 5409 980 99 34
E-Mail info@dr-schuermeyer.de
www.dr-schuermeyer.de



- 11:30 Uhr (3 Termine). Strich für Strich zum eigenen Stil. Kursgebühr 25,- € - **Kursnummer 202-140203**

Haben Sie schon Erfahrung an der Nähmaschine und möchten unter fachkundiger Anleitung und Beratung Ihre neuen Traummodelle nähen? Egal ob Taschen, Kleidung oder Wohnaccessoires, dann melden Sie sich für den Kurs „**Kleidung – Taschen – Schnickschnack**“ an. Ab Mi., 02.09.2020 von 19:00 – 21:30 Uhr (6 Termine). Kursgebühr 57,- € - **Kursnummer 202-140204**

Mit im Angebot haben wir eine „**Planwagen-Tour zum Wassertschloss Gesmold**“ am So., 27.09.2020, von 14:00 – 19:00 Uhr. Lassen Sie sich mit der

Kraft der Pferde zu einer echten Ritterburg mit Wehrmauer, Fluchtwegen, einem Geheimgang, Kanonen und einer Zugbrücke bringen und erfahren bei der Schlossführung viele interessante Dinge. Kursgebühr 28,- € - **Kursnummer 202-140103**

Wer gerne an der frischen Luft unterwegs ist, sollte sich die „**Wanderung zu den Hasequellen**“ am So. 04.10.2020, von 13:30 – 16:30 Uhr nicht entgehen lassen. Die Wanderung führt an den Hasequellen und faszinierenden Mammutbäumen vorbei. Genießen Sie auch bei hohen Temperaturen den Schatten des Waldes. Kursgebühr 8,- € - **Kursnummer 202-140104**

Holen Sie sich gerne unser neues Programmheft 2/2019! Erhältlich im Rathaus, bei der Sparkasse und bei Rewe und Edeka in Hilter.

Bei Interesse rufen Sie mich gerne vormittags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr unter folgender Rufnummer 0175 1534311 an oder besuchen Sie mich donnerstags von 10:00 – 12:00 Uhr in meinem Büro im Rathaus.

Zu den Kursen anmelden können Sie sich schriftl. über die Anmeldekarte aus dem vhs-Programmheft, online unter www.vhs-osland.de oder per E-Mail an vhs@LKOS.de

Herzliche Grüße
Ann-Britt Striemer



115 neue Lichtpunkte in der Gemeinde

Wohnstraßensanierung in Hilter a.T.W mittels LED- Technik, gefördert durch das Bundesumweltministerium

Mit der nationalen Klimaschutzinitiative initiiert und fördert das Bundesumweltministerium seit 2008 zahlreiche Projekte, die einen Beitrag zur Senkung der Treibhausemissionen leisten. Ihre Programme und Projekte decken ein breites Spektrum an Klimaschutzaktivitäten ab: Von der Entwicklung langfristiger Strategien bis hin zu konkreten Hilfestellungen und investiven Fördermaßnahmen. Diese Vielfalt ist ein Garant für gute Ideen. Die nationale Klimaschutzinitiative trägt zu einer Verankerung des Klimaschutzes vor Ort bei. Von ihr profitieren Verbraucherinnen und Verbraucher ebenso wie Unternehmen, Kommunen oder Bildungseinrichtungen.

Ein Förderschwerpunkt ist die CO₂-Minderung durch den Austausch von alten Straßenlaternen durch hocheffiziente LED-Technik als investive Klimaschutzmaßnahme.

Die Gemeinde Hilter hat sich wiederholt erfolgreich um die Aufnahme in das Förderprogramm www.ptj.de/klimaschutzinitiative-kommunen beworben und hat vom Projektträger Jülich die Zusage für eine Förderung erhalten (Förder-

kennzeichen 03K11508) www.fz-juelich.de.

In den Jahren 2012 und 2018 wurden bereits 384 Leuchten in der Gemeinde Hilter ausgetauscht. Im Rahmen des aktuellen Förderprojektes werden in der Gemeinde Hilter ab Juli 2020 erneut 115 Lichtpunkte saniert.

An folgenden Straßen werden in dieser Maßnahme in allen Ortsteilen Ansatzleuchten, Langfeldleuchten, Koffer- und Pilzleuchten ausgetauscht:

Drosselweg, Feldstraße, Lange Straße, Natruper Straße, Schluchtweg, Schwarzer Weg, Südbergstraße, Walter-Rau-Straße und Grüner Weg. (45 Ansatzleuchten mit U-Röhre)

Bahnhofstraße, Borgloher Straße, Hauptstraße, Kolpingstraße, Natruper Straße, Rothenfelder Straße, Zur Spitze, Dyckerhoffstraße, Kloster-Oeseder-Weg, Schwarzer Weg und Remseder Straße Südberstraße (36 Langfeldleuchten) und Am Thie, Amselweg, Barbarastraße, Bielefelder Straße, Boymannweg, Danziger Straße, Eichenkamp, Feldstraße, Kirchstraße, Kloster-Oeseder-Weg, Rothenfelder

MÖLLER

Dienstleistungs GmbH

Absetzmulden • Baggerarbeiten
Baustoffe • Kanal- und Kabelbau

49186 Bad Iburg-Sentrup, Niedersachsenstr.9

Tel. 0 54 03 / 7 88 89 22

Fax 0 54 03 / 7 88 89 23

Autotele: 0172 / 5 38 73 81

Verkauf von

**Sand, Schotter, Splitt,
Kies usw. ab Hof.**



Rats- und Ausschusssitzungen

Die Sitzungen der Ausschüsse finden mit Ausnahmen im Sitzungssaal des Rathauses, Osnabrücker Straße 1, statt.

Aufgrund der Abstandsregelungen werden zurzeit andere Sitzungsorte ausgewählt.

Der Ort wird nochmals in der Tagespresse, in den Bekanntmachungskästen und auf der Homepage veröffentlicht.

Sie können die Ratsarbeit auch über das Bürgerinformationssystem unter www.hilter.de verfolgen.

Vorläufiger Sitzungsplan:

22.09.2020 17:00 Uhr
Gemeindewahlausschuss

24.09.2020 19:00 Uhr
Gemeinderat

06.10.2020 17:00 Uhr
Bau- und Planungsausschuss

Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten!



Mängelmeldung

An die _____ Hilter, den
Gemeinde Hilter
Osnabrücker Straße 1 _____
49 176 Hilter a.T.W.

per Mail: info@hilter.de
per Fax: 0 54 24 / 23 18 33

Schadensort: _____

Ich habe heute gegen _____ Uhr
nachstehende Mängel festgestellt:

- Straßenschäden
- Hydranten-/Schieberklappe schadhaft
- Kanaldeckel schadhaft
- Ampelanlage schadhaft
- Verkehrsschild/Straßenbenennungsschild beschädigt
- Schutt- und Unratablagerungen
- Straßenbeleuchtung defekt

Sonstige Mängel: _____

Bemerkungen: _____

Festgestellt durch: _____

Anschrift: _____

Unterschrift: _____

HILTER VEREINT
WIRTSCHAFT UND KULTUR E.V.

20 € HILTER OCKER-GUTSCHEIN

10 € HILTER OCKER-GUTSCHEIN

5 € HILTER OCKER-GUTSCHEIN

erhältlich
in der
**BÜCHERSTUBE
STOLLE**

HILTER OCKER GUTSCHEIN

Alle teilnehmenden Firmen finden Sie unter
www.hilter-vereint.de

HILTER VEREINT
WIRTSCHAFT UND KULTUR E.V.

Straße, Westerheide und Zum Dütetal (34 Koffer-Pilz und Oberlichtlaternen).

Den Zuschlag für die Sanierung der Straßenbeleuchtung hat die TEN eG nach der Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung erhalten. Die durch das aktuelle Projekt erzielte jährliche Stromeinsparung der Gemeinde Hilter von insgesamt 31.023,69kWh/a und die damit verbundene CO2-Einsparung von 366 t nach 20 Jahren sind weitere Fortschritte im schonenden, energieeffizienten und nachhaltigen Umgang mit natürlichen Ressourcen.

Zuschuss zu den Kanal- und Wasser- gebühren ab 3. Kind

Die Gemeinde Hilter a.T.W. weist darauf hin, dass für Familien oder Alleinerziehende mit drei oder mehr Kindern auch im Jahr 2020 die Möglichkeit besteht, einen Zuschuss zu den Wasser- und Schmutzwasserkanalbenutzungsgebühren zu erhalten.

Der Zuschuss wird gewährt für das dritte und jedes weitere Kind, welches noch nicht schulpflichtig ist oder noch in Schulausbildung bzw. in einem anderen Ausbildungsverhältnis steht. Für Kinder, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, ist eine Schulbescheinigung oder ein anderer Ausbildungsnachweis vorzulegen. Der Zuschuss wird auch für jedes Kind im Haushalt (ab 50 % Schwerbehinderung) bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres gewährt.

Die Wassergebühren werden mit 19,- €, die Kanalgebühren mit 76,- € für jedes zu berücksichtigen.

sichtigende Kind bezuschusst. Die Beträge werden auf Antrag, der jährlich bis zum 31.12. neu zu stellen ist, ausgezahlt.

Achtung: Nach dem 31.12. eingehende Anträge werden für das laufende Jahr nicht mehr berücksichtigt.

Antragsvordrucke sind im Rathaus, Fachbereich 4 – Finanzen, Zimmer 108/109, erhältlich. **Zusätzlich besteht die Möglichkeit, den Antragsvordruck auf der Homepage unter <https://www.hilter.de/de/buergerservice/download> herunterzuladen.**

Ehrenamt

Danke an alle Helferinnen und Helfer

In Zeiten wie diesen zählen Solidarität, ein gutes Miteinander und füreinander.

In diesem Sinne möchte ich mich bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern bedanken, die in den letzten Wochen und Monaten ihre Hilfe und Unterstützung angeboten haben!

Vielen herzlichen Dank!

Ehrenamtskarte – noch bis zum 10. August 2020 bewerben!

Was ist die Ehrenamtskarte?

Mit der Ehrenamtskarte können Sie vielfältige Vergünstigungen in öffentlichen Einrichtungen und bei zahlreichen Anbietern in Niedersachsen und Bremen genießen.

Was sind Voraussetzungen für den Erwerb?

- Für den Bezug der Ehrenamtskarte müssen Sie mindestens 18 Jahre alt sein.

Tierärztliche Praxis Dr. Buken

Tel. (05409) 41 55

www.tierarztpraxis-buken.de

Sprechstunden für Kleintiere:

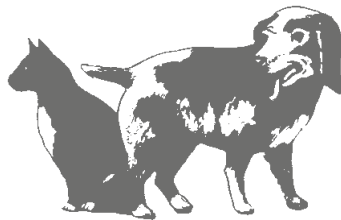
in Borgloh, Teichbreite 1

Mo - Fr von 8.00 - 11.30 Uhr und 15.00 - 17.30 Uhr,
Samstag von 9.00 - 11.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin

in Hilter, Münsterstr. 2

Mo - Fr von 10.00 - 11.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr



- Sie üben eine freiwillige, gemeinwohlorientierte Tätigkeit ohne Bezahlung von mindestens fünf Stunden in der Woche bzw. 250 Stunden im Jahr aus.
- Zum Zeitpunkt der Beantragung einer Ehrenamtskarte besteht Ihr freiwilliges Engagement bereits mindestens drei Jahre (oder jeweils seit Bestehen der Organisation) und Sie wollen Ihren Einsatz für das Ehrenamt auch zukünftig fortsetzen.
- Sie üben Ihr Engagement in Niedersachsen aus oder sind außerhalb Niedersachsens ehrenamtlich tätig
- Sie erhalten eine personenbezogene Ehrenamtskarte, die nicht übertragbar ist.

Wo kann die Ehrenamtskarte beantragt werden?

Die Ehrenamtskarte kann ganz einfach online beantragt werden. Auf der Internetseite des Freiwilligenservers Niedersachsen (www.freiwilligenserver.de) finden Sie alle notwendigen Informationen zur Anmeldung.

Wie lange ist die Ehrenamtskarte gültig?

Die Geltungsdauer der Ehrenamtskarte beträgt drei Jahre. Selbstverständlich kann sie bei fortbestehenden Voraussetzungen durch Antragstellung verlängert werden.

Bei Rückfragen stehe ich Ihnen gerne telefonisch (05424-231830) oder per Email (klostermann@hilteratw.de) zur Verfügung.

Jugendpflege

Ferienpass 2020 – Trotz Corona sechs Wochen volles Programm

Die Sommerferien haben vor ein paar Tagen begonnen. Dank des unbeschreiblichen Engagements zahlreicher Ehrenamtlicher, Vereine, Gruppen und Einrichtungen bietet der Ferienpass trotz coronabedingten Einschränkungen auch in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm mit über 109 Veranstaltungen für ca. 210 Kinder und Jugendliche aus Bad Rothenfelde, Dissen a.T.W. und Hilter a.T.W..

Auf dem Programm stehen aufgrund der derzeitigen Situation vor allem Aktivitäten im Freien. Dazu gehören unter anderem Spielenachmittage, der Besuch der Alpaka-Farm oder Wanderungen zu den Hasequellen, zu den Hilteraner Steinbrüchen oder zu der Bifurkation. Des Weiteren warten sportliche Aktivitäten wie Tennis, Tanzen, Minigolfen und Badminton auf die Kinder und Jugendliche. Natürlich kommt auch der kreative Bereich nicht zu kurz. Hier warten unter anderem das Überraschungsbasteln, Fliesenbilder gestalten und Traumfänger aus Hufeisen auf die teilnehmenden Kinder und Jugendliche.

Diese und noch viele weitere Erlebnisse machen die Sommerferien zu einer besonderen Zeit. Hierfür allen Beteiligten an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön!

Dies gilt ebenfalls für all diejenigen, die nach der coronabedingten Absage von Zeltlagern oder anderen Ferienfreizeiten ein Alternativprogramm auf die Beine gestellt haben. Es ist wirklich schön, dass trotz



Robertz GmbH
Echtglasaduschen nach Maß

Bielefelder Straße 2
49176 Hilter a.T.W

Telefon: 05424-3960988
Telefax: 05424-3960987

E-Mail: info@robertz-gmbh.com
Online: www.robertz-gmbh.com

der eingeschränkten Situation durch Corona den Kindern und Jugendlichen ein buntes Programm angeboten werden kann. Vielen Dank!

In diesem Jahr sind die Auszahlungen vom 31.08.-11.09.2020. Hier können Sie bereits gezahlte Teilnehmerbeiträge für Veranstaltungen zurückbekommen, die durch uns leider abgesagt werden mussten oder an denen Ihr Kind aus Krankheitsgründen nicht teilnehmen konnte. In diesem Fall ist eine Erstattung nur bei Vorlage eines ärztlichen Attestes möglich. **WICHTIG:** Bitte vereinbaren Sie im Vorfeld unbedingt einen Termin (unter 05424-231830 oder klostermann@hilteratw.de), um sicherzustellen, dass Birte Klostermann auch sicher in ihrem Büro (Zimmer Nr. 7) anzutreffen ist.

Ideen für Kinder und Jugendliche – auch in den Sommerferien!

Liebe Kinder und Jugendliche, schon einige Zeit finden keine Kinder- und Jugendtreffen der Jugendpflege statt. Als Alternative zu diesen Treffen werden seit dem 30.03.2020 täglich

abwechslungsreiche Ideen für Kinder und Jugendliche auf der Homepage der Gemeinde Hilter (www.hilter.de) veröffentlicht. Unter dem Punkt Öffentliches – Jugendpflege findet ihr Ideen zum Spielen, Kochen, Basteln, Backen oder auch Experimentieren. Der Backpulver-Vulkan, Glückskekse backen oder auch ein Fitnessprogramm für Zuhause warten auf euch!

Dieses wird auch in den Sommerferien fortgeführt. Montags, mittwochs und freitags warten neue Ideen auf euch! Falls Ihr auch Ideen habt, schickt sie mir gerne zu! Schaut gerne auf der Homepage vorbei und probiert die Ideen aus! Viel Spaß!

Ich hoffe, dass wir uns nach den Sommerferien wiedersehen! Beachtet dazu die Ankündigungen der Jugendpflege auf der Homepage.

Ich wünsche euch allen schöne Sommerferien!

Eure
Birte Klostermann –
Jugendpflegerin der Gemeinde
Hilter a.T.W.

Total planlos bei Versicherungen?

Bei uns erfahren Sie, welche für Sie wirklich wichtig sind.



J. Fischer



K. Beermann



F. Köster

VGH Vertretung Jürgen Fischer e. K.
Hauptstr. 22
49176 Hilter-Borgloh
Tel. 05409 96041 Fax 05409 96042
www.vgh.de/juergen.fischer
fischer@vgh.de

fair versichert
VGH 

 Finanzgruppe

Hilter – Vereint steht in den Start- löchern für 2021

Die Filme waren fast final ausgesucht, Stühle, Leinwand gebucht. Dann ein langes Warten und die Hoffnung, ob ein Open Air Kino stattfinden kann. Parallel die Planung des Ockermarktes. Auch hier schon ein gewisses Grundgerüst an Aufgaben aufgeschrieben, verteilt, teilweise erledigt.

Dann mit Rücksprachen aller Vorstandsmitglieder die Entscheidung Open Air Kino und Ockermarkt 2020 können wir so nicht stattfinden lassen! Statt ein Open Air Kino, evtl. ein Autokino? Wenn ja wo, wie umsetzen, usw.. Unsere Erkenntnis, Rathauspark + Hilter vereint = Open Air Kino. Etwas anderes wäre nicht unser Event! Unabhängig von den Auflagen, etc.. Dann die Entscheidung Ockermarkt, Ja? Nein? Eine schwere Entscheidung, aber die Gewissheit, trauen sich die

Gäste ihn zu besuchen? Die hygienischen oder behördlichen Auflagen, uvm. wären in beiden Fällen nicht wirtschaftlich kalkulierbar gewesen. Wichtiger aber noch, wir wollten keinen der Gäste einer gesundheitlichen Gefahr aussetzen! Kurz darauf kam das bundeseinheitliche Verbot für Großveranstaltungen bis Ende Oktober.

Mitte Juni, die ersten Lockerungen, vielleicht doch die Chance, ein kleines Event, z.B. im Rathauspark stattfinden zu lassen? Leider hat auch hier die Erkenntnis, hygienische und behördliche Auflagen, sowie wirtschaftliches Risiko, wir sind nur ein kleiner Verein, die Motivation ausgebremst.

Dennoch, wir stehen in den Startlöchern für 2021. Open Air Kino im Rathauspark, Ockermarkt im goldenen Herbst. Unsere Motivation ist groß, wer weiß, vielleicht gibt es noch ein paar Überraschungen...

In diesem Sinne, bleiben Sie gesund, kaufen Sie lokal und stärken Sie somit Ihren Heimatort, bzw. Ihre Region! Ihr Vorstand von Hilter Vereint – Wirtschaft und Kultur e.V.





Stoppt
Krankheiten
der Armut

Liebe Freunde der „FriedensRadTour“
Liebe Spenderinnen und Spender,

Die Aktionsgemeinschaft Stadt und Kreis Osnabrück – eine Initiative zur Förderung der DAHW – veranstaltet zum **23. Mal** die

FriedensRadTour – Osnabrück > Münster

Gesamtstrecke ca. 80 km – oder Teilstrecke ca. 40 km –

Am: Samstag, 19. September 2020
Start: 8:00 Uhr am Rathaus in Osnabrück
Ziel: ca. 16:00 Uhr in Münster / Kinderhaus

Mittagspause: Auf einem Campingplatz nach ca. 40 km
Eigenverpflegung – Kiosk und Imbiss vorhanden

Abschluss: In Münster am Lepramuseum Kinderhaus
(Kinderhaus 15, 48159 Münster)
mit Grillwurst und Getränken

Rückfahrt: Gemeinsam im Bus (Fahrräder können transportiert werden)

Anmeldung: möglichst bis zum 11. September 2020 bei
Dirk Raufhake Telefon 0 54 09 / 4392 oder
Bernhard Hörmeyer Telefon 0 54 09 / 2 20

Versicherung: Ihre Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko.
Sie sollten über eine eigene Haftpflichtversicherung verfügen.

Neben einer Teilnahmegebühr in Höhe von 10 € bitten wir um eine Spende für die DAHW *Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe!*



Sammeldose in Münster oder
Spendenkonto: Sparkasse Osnabrück
IBAN: DE74 2655 0105 0005 6160 32 • BIC: NOLADE22XXX
Verwendungszweck: Friedensradtour

www.dahw.de

LAUFENDE
ZINSAHLUNG: **4,25% P.A.**

Timberland OptiMix C SP

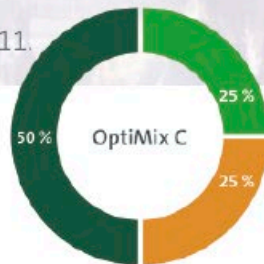
Das sicherheitsorientierte Portfolio vereint perfekt drei Anlageformen in sich. Es ist ein Mix aus den 30 erfolgreichsten Aktienfonds, deutschen Pfandbriefen und physischen Edelmetallen wie Gold, Silber, Platin und Palladium. Eine solide und konservative Anlage.

Profitieren Sie von der Sicherheit der festen Zinszahlung in Kombination mit der Wertentwicklung an den Märkten.

OptiMix C: sicherheitsorientiert

Eine Anlage – viele Vorteile.

- ▶ halbjährliche Zinszahlung jeweils am 15.05. und 15.11. jeden Jahres bei einem Zinssatz von 4,25% p.a.
- ▶ Top-Rating [A+ von der Dextro Rating Agentur]
- ▶ Anlegerschutz steht bei uns im Mittelpunkt
- ▶ 50% Ertragsportfolio, 25% verzinsliches Portfolio und 25% Edelmetallportfolio



Stefan Uthoff

Die 2 Finanzplanungsgesellschaft mbH

Am Bruchbach 2, Bischofs Hof

49176 Hilter am Teutoburger Wald

uthoff@timberland-finance.net

+49 171 698 40 98

Die Wertpapiere unterliegen einem Emittenten- und Zinsänderungsrisiko. Weitere Risiken entnehmen Sie bitte dem Basisprospekt vom 05.12.2018. Der veröffentlichte Basisprospekt, die zur Veröffentlichung anstehenden endgültigen Bedingungen sowie die deutschsprachigen Zusammenfassungen des Basisprospekts und der jeweiligen endgültigen Bedingungen auf der Internetseite www.timberland-finance.com erhältlich. Timberland Finance ist eine eingetragene Marke der Timberland Securities Investment PLC.


**TIMBERLAND
FINANCE**
timberland-finance.com

Ocker – was ist das eigentlich?

Kein Ockermarkt 2020! Das ist traurig, aber notwendig.

Als kleines „Trostpflaster“ wird die Exkursion in den Hilsberg stattfinden.

Doch was ist Ocker eigentlich? Wie ist er entstanden, und entsteht er eigentlich immer noch? Welche erdgeschichtlichen und chemischen Voraussetzungen sind dazu nötig? Warum und wie wurde er abgebaut? Wo- zu wurde er verwendet? Die ganze spannende Geschichte erfahren Sie auf einer Rundwanderung. Die Teilnehmer der Exkursion müssen sich darauf einstellen, dass neben normalen Wanderwegen auch unwegsames Gelände betreten wird. Bei schönem Wetter ist ein Picknick geplant. Bitte festes Schuhwerk, Wetter angepasste Kleidung und Verpflegung mitbringen. Die Teilnehmerzahl ist eingeschränkt und wird den allgemein gültigen Corona- Regeln angepasst.

Veranstalter: Natur- und Geopark TERRA.vita

Tourguides: Everose Nepke, Anke Höwing- Otte

Anmeldung: erforderlich, Tel. 0441/36107803

Termin: 18.10.2020

Uhrzeit: 12:00

Dauer: ca. 3,5 Stunden

Treffpunkt: 49176 Hilter- Hankenberge, ehemaliger Bahnhof, Borgloher Straße 1, Besucherparkplatz Fa. Höcker

Kosten: Erwachsene 8 €, Kinder 7- 16 Jahre 3 €

Plissees – Falstores

Die perfekte Lösung für viele Fensterformen

Individuelle und kostenlose Beratung vor Ort
Passgenaue Maßermittlung
Fachgerechte Montage
Plissee – Reparaturen

Wie besprochen – so gemacht!
Alles aus einer Hand!

Terminvereinbarung unter
Telefon 05409 9898272
Mobil 0176 62499963
E-Mail info@sonnenschutz-steffens.de
www.sonnenschutz-steffens.de

Elisabeth Steffens 49176 Hilter-Borgloh



Rechtsanwalt Thomas J. Roschlau, LL.M.

Fachanwalt für Steuerrecht
Dozent für Recht und Steuern

Alte Straße 9 • 49176 Hilter-Borgloh
Telefon (05409) 9290044
Telefax (05409) 3060388

E-Mail: info@kanzlei-roschlau.de
Internet: www.kanzlei-roschlau.de

**Termine nur nach
vorheriger Vereinbarung**

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Steuerrecht
- Arbeitsrecht
- Allgemeines Zivilrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht



Für ein Lächeln ist es nie zu spät.

Mit **ERGO Zahn-Ersatz-Sofort** erhalten Sie Leistungen auch, wenn die Behandlung schon begonnen wurde.



Bezirksdirektion
Rainer Bulthaupt

Eichholzstr. 17
49176 Hiltter-Borghloh
Tel 05409 9892590
rainer.bulthaupt@ergo.de
www.rainer-bulthaupt.ergo.de

ERGO

Sommerferienquiz: Mit 11 Fragen um die Welt!

„Hast du schon mal von
FAIRTRADE gehört?“

FAIRTRADE ist englisch und heißt übersetzt ‚gerechter Handel‘. Das bedeutet, dass Käufer und Hersteller einer Ware fair miteinander umgehen und die Hersteller einen gerechten Preis für ihre Produkte bekommen.

Fair gehandelte Waren, z.B. Kaffee, Bananen oder Kakao werden in Deutschland unter anderem in Naturkostläden, Supermärkten und Eine-Welt-Läden verkauft.



Man erkennt sie an dem FAIR-TRADE-Zeichen, das auf jedes gerecht gehandelte Produkt gedruckt ist.“

Unter diesem Motto sind die dritten Klassen der örtlichen Grundschulen zur Teilnahme an einem Sommerferienquiz zum Thema „Fairen Handel“ eingeladen.

Die dritten Klassen wurden ausgewählt weil ihre Erstkommunion in diesem Jahr coronabedingt verschoben wurde. Das angefügte Foto zeigt die Übergabe der Quizunterlagen mit ergänzenden Informationen an Lotta, Kilian und Mia vor Beginn der Sommerferien.

Selbstverständlich können auch die Grundschul Kinder der andern Jahrgänge an diesem Sommerferienquiz teilnehmen. Die Fragen sind auf der Internetseite der Pfarreiengemeinschaft (<http://www.pfarreiengemeinschaft-atw.de>) veröffentlicht.

FAIRTRADE – mach mit! Informiere dich und nimm an unserem Sommerferienquiz teil!

Es gibt faire Preise zu gewinnen. Die Auslosung der Gewinner findet nach den Ferien statt und wird in der Presse bekannt gegeben.

Veranstalter sind die Arbeitskreise Mission, Entwicklung

und Frieden/Solidarisches Handeln der Kirchengemeinden St. Barbara Wellendorf, St. Josef Hilter und St. Pankratius Borgloh.

Die Arbeitskreise möchten gerade in Corona Zeiten ein Zeichen setzen, dass die Frage der weltweiten Gerechtigkeit nicht in Vergessenheit geraten darf.

Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten!

Schürmeyer GmbH

Abbrucharbeiten

Transporte

Containerdienst

Baggerarbeiten

SCHÜRMEYER
ABBRUCHARBEITEN

DA DEUTSCHER
ABBRUCHVERBAND



Schürmeyer GmbH
Osnabrücker Str. 37
49176 Hilter

Tel. 05409 9891462
Fax 05409 9891466
Mobil 0171 8361969

E-Mail: schuermeyer.gmbh@gmail.com
www.schuermeyer-abbruch.de



FRANKENBERG & WESSENDARP Bestattungshaus

KOMPETENTE HILFE IM TRAUERFALL

Münsterstraße 2, 49176 Hilter

Telefon 05409 / 90 66 00

www.bestatter-hilter.de

info@bestatter-hilter.de



Erdbestattung



Feuerbestattung



Seebestattung



Friedwaldbestattung

**Der Bestatter für Hilter
mit allen Ortsteilen.**

**Vertrauen Sie auf unsere mehr als
100 jährige Erfahrung und dem
hervorragenden Ruf unseres Hauses.**

**Bestattungsvorsorge!
Wir beraten Sie kostenlos
und unverbindlich.**

Öffnungszeiten

Rathaus, Osnabrücker Straße 1

montags bis freitags 8.00 - 12.00 Uhr
montags von 14.00 - 16.30 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Gemeindebücherei Hilter (Schule)

Dienstag 9.30-12.00 Uhr (Schüler)
16.00-17.30 Uhr (öffentlich)
Donnerstag 16.00-18.00 Uhr (öffentlich)

Kath. öffentliche Bücherei Borgloh

im Pankratiushaus, Alte Straße 2, Borgloh
Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Sonntag: 9.30 - 11.30 Uhr

Kath. öffentliche Bücherei Wellendorf

Mittwoch: 17.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag: 11.00 - 12.00 Uhr
Sonntag: 10.00 - 11.00 Uhr

Wichtige Rufnummern:

Rathaus Hilter

Osnabrücker Straße 1 Tel. 0 54 24 / 23 18-0
Notdienst nach
Dienstschluss Tel. 0 54 24 / 23 18-45
Internet: www.Hilter.de

Teutoburger Energie Netzwerk eG (TEN)

Bielefelder Straße 22 Tel. 0 54 01 / 89 22-21
Öffnungszeiten:
Di 8.00 bis 12.30 und 13.00 bis 16.00 Uhr
Do 8.00 bis 12.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr

Feuerwehr

Notruf – 112
• Ortswehr Borgloh Tel. 0 54 09 / 99 00 13
• Ortswehr Hilter Tel. 0 54 24 / 3 96 25 11

Polizei

Notruf – 110
• Außenstelle Hilter Tel. 0 54 24 / 64 48 67
• Kripo + Station Dissen Tel. 0 54 21 / 92 13 90

Krankentransport

Notruf – 112

Ärzte

praktische Ärzte

Gemeinschaftspraxis
Schulz & Dr. Fuchs, Borgloh Tel. 0 54 09 / 17 44
Dr. Ueberück, Hilter Tel. 0 54 24 / 2 34 30
Gemeinschaftspraxis A. + C. Calmer
C. Calmer – Facharzt f. Innere Medizin
A. Calmer – Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hilter Tel. 0 54 24 / 35 66

homöopath. Arzt

Dr. Michalik, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 74 15

Zahnärzte

Dr. Herweg, Borgloh Tel. 0 54 09 / 3 40
Dr. Kallmeyer, Dr. L. Epping, Tel. 0 54 24 / 3 82 81
Dr. Dennis Welsch, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 82 82

Ernährungsberatung

Bianca Edelstein, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 06 44 01

Hebamme

Andrea Brockmeyer, Borgloh Tel. 0 54 09 / 43 76
Nenita Gorka, Hilter Tel. 0 54 24 / 39 81 47
Linda Kepp Tel. 0176 / 63447511

Praxis für Logopädie

Christiane Wentzel, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 95 55

Podologin

Monika Kuhr, Borgloh Tel. 0 54 09 / 98 01 10

Psychologische Psychotherapeutin

Helgard Heindrichs Tel. 01 62 / 9 41 11 64

Heilpraktiker/-innen

Klassische Homöopathie
Ira Simon, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 91 47
Praxis für naturheilkundliche Schmerz-
behandlungen und Lehrstätte für Naturheilkunde
Tamara Moosbauer, Hilter Tel. 0 54 24 / 2 26 94 36
Heilpraktikerin für Psychotherapie/Coaching
Monika Büniger, Wellendorf Tel. 0 54 09 / 9 06 97 91
Heilpraktikerin für Psychotherapie
und Trauerbegleiterin
Luise Rüter, Hilter Tel. 0 54 24 / 3 96 06 68

Praktizierender Tierarzt

Dr. Buken, Borgloh und Hilter Tel. 0 54 09 / 41 55

Apotheken- bereitschaftsdienst

Die notdienstbereiten Apotheken sind nachstehend aufgeführt.

Stadt-Apotheke

49201 Dissen
Große Straße 53
Telefon 0 54 21 / 22 16

Hirsch-Apotheke

49186 Bad Iburg
Schlossstraße 16
Telefon 0 54 03 / 37 00

Apotheke Am Kurpark

49214 Bad Rothenfelde
Am Kurpark 7
Telefon 0 54 24 / 2 14 60

Kur-Apotheke

49196 Bad Laer
Thieplatz 3
Telefon 0 54 24 / 2 26 49 40

Teutonia-Apotheke

49176 Hilter
Bielefelder Straße 9
Telefon 0 54 24 / 23 15-0

Adler-Apotheke

49129 Glandorf
Münsterstraße 17
Telefon 0 54 26 / 9 47 10

Mauritius-Apotheke

49201 Dissen
Große Straße 53
Telefon 0 54 21 / 20 50

Nikolaus-Apotheke

49186 Bad Iburg
Große Straße 18
Telefon 0 54 03 / 18 98

Kassenärztlicher Notdienst

Bei nicht lebensbedrohlichen Zuständen, bei denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht wurde.

Bei lebensbedrohlichen Zuständen: 112.

Notdienst für die Gemeinde Hilter a.T.W. mit allen Ortsteilen:

Zentrale Notrufnummer: **116117**

Diensthabende Ärzte der Notdienstambulanz Osnabrück e.V.,
Bischofsstraße 28 (Ärztelhaus neben Parkhaus Marienhospital).

Die Patienten können über diese Rufnummer auch Hausbesuche anfordern. Im Übrigen steht die Notdienst-Ambulanz in der Bischofsstraße 28 zu den nachfolgenden Sprechstundenzeiten zur Verfügung.

Sprechstunden der Notdienst-Ambulanz:

Montag, Dienstag, Donnerstag	19.00 bis 22.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	15.00 bis 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag	8.00 bis 22.00 Uhr

Apotheken-Notdienst

Telefon 0800 002 28 33
Internet: www.aponet.de

Osning-Apotheke

49214 Bad Rothenfelde
Osnabrücker Straße 5
Telefon 0 54 24 / 2 14 80

Sanicare-Apotheke

49196 Bad Laer
Grüner Weg 1
Telefon 0 54 24 / 80 12 70

Johannis-Apotheke

49129 Glandorf
Münsterstraße 7
Telefon 0 54 26 / 20 12

Süderberg-Apotheke

49201 Dissen
Große Straße 47
Telefon 0 54 21 / 43 43

Mühlentor-Apotheke

49186 Bad Iburg
Mühlentor 3
Telefon 0 54 03 / 7 37 80

Bad-Apotheke

49214 Bad Rothenfelde
Frankfurter Straße 29
Telefon 0 54 24 / 21 92 00

Holter Kirche

Tel. 0 54 02 / 29 38

Kath. Kirchengemeinde St. Barbara, Wellendorf

Tel. 0 54 09 / 3 30

Ev.-luth. Kirchengemeinde Hilter

Tel. 0 54 24 / 3 77-11

Kath. Kirchengemeinde St. Pankratius, Borgloh

Tel. 0 54 09 / 3 05

Kath. Kirchengemeinde St. Josef, Hilter

Tel. 0 54 24 / 32 52

Haus und Grund Hilter/Dissen/Bad Rothenfelde e.V.

Bei Fragen rund um's Eigentum

Amtsweg 35, Tel. 0 54 24 / 3 80 15.
Sprechstunden des Vereinsberaters: Jeden
letzten Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
im Heimatstübchen, Rosinenstraße 18,
49201 Dissen

Kreismusikschule Osnabrück e.V.

Frau Mittendorf
Tel. 0 54 24 / 18 60
E-Mail: birgit@mittendorf-web.de

Senioren- und PflegeStützpunkt für den Landkreis Osnabrück

Petra Herder – Pflegeberatung
Tel. 0541/501-3031
Susanne Klesse – Seniorenberatung
Tel. 0541/501-3831
Andreas Stallkamp – Wohnberatung und Prävention
Tel. 0541/501-3107

Pflege-Notruf-Telefon Niedersachsen

01 80 / 2 00 08 72

6,2 Cent pro Anruf.

Volkshochschule Hilter a.T.W.

VHS-Außenstellenleiterin:
Ann-Britt Striemer
Tel. 01 75 / 1 53 43 11
E-Mail: ann-britt.striemer@vhs-osland.de
Internet: www.vhs-osland.de

Hospizarbeit im südlichen Landkreis Osnabrück

Hospiztelefon: 0157 32593394 (Astrid Graf)
E-Mail: hospiz-slo@web.de
Internet: www.hospiz-slo.COM

Suchtkrankenhilfe Freundeskreis Dissen-Hilter e.V.

Montags 19.00 Uhr,
im Freundeskreis-Zentrum Hilter,
Asbrocker Weg 13
Tel. 0 54 24 / 55 55
Ansprechpartner: Udo Wiltmann
Am Hüls 11, 49176 Hilter, Tel. 0 54 09 / 3 72

Kinder- und Jugendtelefon

„Nummer gegen Kummer“

08 00 / 1 11 03 33

Montags – freitags: 15 – 19 Uhr
kostenlos anrufen

Elterntelefon

08 00 / 1 11 05 50

Montag bis Donnerstag
9 – 11 Uhr + 17 – 19 Uhr
kostenlos anrufen

Hilfetelefon

„Gewalt gegen Frauen“
08 00 011 60 16

Ev. Dorfhelferinnenstation

Melle/Wittlage/Osnabrück
Tel. 057 46 / 82 94
E-Mail: BirgitSteinmeier@aol.com

Selbsthilfegruppen in Dissen/Hilter/Bad Rothenfelde

**Adipositas · Blinden- und Sehbehinderten-
Selbsthilfegruppe · Defibrillator-
Selbsthilfegruppe · Depressionen ·
Freundeskreisgruppen**

Kontakt: Jürgen Kern, Tel. 02587/935285

Hausmüllabfuhr

In den nachstehend aufgeführten Einzelhandels-
geschäften sind Abfallbeistellsäcke erhältlich,
die bei Abfuhr der „grauen Tonne“ mitgenom-
men werden:

Ortsteil Borgloh

- Rotherts Backstuben – Bäckerei, Zur Spitze 1

Ortsteil Wellendorf

- Combi Markt, Iburger Straße 42

Ortsteil Hilter

- Rewe Markt, Bielefelder Straße 35
- Bücherstube Stolle, Bielefelder Straße 10
- E-neukauf, Münsterstraße 36

Impressum

Herausgeber: Levien-Druck GmbH
49080 Osnabrück
Eduard-Pestel-Straße 16
Tel. 0541 95929-0
Fax 0541 95929-22
info@levien.de

Anzeigen-
Annahme: Levien-Druck GmbH
Erscheint alle zwei Monate
Auflage: z. Z. 4 800 Expl.
Kostenlose Verteilung an alle Haushaltungen
der Gemeinde Hilter
Für Veranstaltungs- und Terminänderungen
keine Gewähr
Für den Inhalt namentlich gezeichneter Arti-
kel ist der Verfasser verantwortlich.

Haus- und Gewerbemüll

Recyclinghof – Dissen a.T.W., Industriestraße 14
Tel. 0 54 21 / 93 27 56

Öffnungszeiten:

- Montag und Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr
- Mittwoch von 8.15 bis 18.00 Uhr.

Verteilstellen für gelbe Säcke

Die gelben Säcke sind im Bereich der Gemeinde
Hilter a.T.W. in folgenden Einzelhandelsgeschäf-
ten gegen Vorlage einer Abholkarte erhältlich:

- Rewe Markt, Bielefelder Straße 35
- E-neukauf, Münsterstraße 36
- Combi Markt, Iburger Straße 42
- Rotherts Backstuben – Bäckerei, Zur Spitze 1

Service-Center 0 54 01 / 36 55-55

**„Bei Abfallfragen aller Art,
weiß AWIGO immer Rat!“**

E-Mail: info@awigo.de

Grünabfallsammelplatz in Hilter-Hankenberge

Borgloher Straße

Öffnungszeiten:

März bis Oktober

Montag, Mittwoch + Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 15.00 Uhr

November

Montag, Mittwoch + Freitag 13.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 15.00 Uhr

Dezember bis Februar

Ausschließlich nur der 2. Samstag im Monat:
9.00 bis 13.00 Uhr

Der Platz hält auch ein Angebot für die Entsor-
gung von Bauschutt, Altmetall und ausgedienten
Elektrokleingeräten vor.



Beratung von 9 bis 19 Uhr

In Hilter für Sie da!

→ Beratung und Service:

Montag bis Freitag
von 09:00 bis 19:00 Uhr

nach telefonischer Absprache
0541 324-4698

→ Öffnungszeiten:

Dienstag
14:30 bis 17:30 Uhr

Freitag
09:00 bis 12:30 Uhr

So können Sie uns ebenfalls erreichen:

→ Internet:

www.sparkasse-osnabrueck.de

→ Sparkassen-App:

- mit Online-Banking
- Foto-Überweisung
- Handy-zu-Handy-Zahlung

→ Post an:

Sparkasse Osnabrück,
Postfach 2820, 49018 Osnabrück

→ 42 Standorte:

- mit Selbstbedienung
- Ein- und Auszahlungsautomaten
- Überweisungsboxen
- Kontoauszugsdruckern

→ Telefon:

ServiceCenter, Telefon 0541 324-0

 Sparkasse
Osnabrück

Jetzt geht's dem Speck an den Kragen!

Darauf haben alle schon lange gewartet: Viele Einschränkungen der letzten Zeit werden zurückgenommen und das sportliche Leben nimmt endlich wieder Fahrt auf.

Das ist genau der richtige Zeitpunkt, im medical fitness Hilter mit dem Fitnessstraining zu beginnen. Sicherheit steht dabei immer im Vordergrund: „Wir haben alle Maßnahmen ergriffen, die für ein sicheres Training ohne Infektionsgefahr unabdingbar sind!“ versichert Betreiber Frank Liebeck und freut sich über die jetzt wieder belebte Trainingsfläche. Höchste Qualität der Geräte, erfahrenes und geschultes Personal und eine faire Preisgestaltung ohne versteckte und unübersichtliche Kosten kennzeichnen den kundenorientierten Umgang mit den Mitgliedern.

Eine ausgesprochen freundliche und angenehme Atmosphäre prägen dieses außergewöhnliche Fitnessstudio.



Der richtige Weg zum Fitnessstraining hat im medical fitness unterschiedliche Möglichkeiten.

5 Wege zum optimalen Fitnessstraining

Frank Liebeck, Heilpraktiker, Osteopath und Physiotherapeut, weist mit seinem Therapeuten- und Trainerteam seinen Mitgliedern fünf Wege zum erfolgreichen und effektivem Training im Fitnessstudio auf:

1. Weg: Die Zehnerkarte zu 79,00 €, unschlagbar im Preis für alle, die maximal einmal in

der Woche Zeit zum Sport zu finden und auch hin und wieder damit an Kursen teilnehmen wollen. Die 10er-Karte ist auch auf andere Personen übertragbar und damit multifunktionell einsetzbar.

2. Weg: Monatlich kündbare Verträge zu 39,90 € mtl. sind ideal für Sportler, die sich nicht lange binden können oder wollen, aber dennoch alle Vorteile des medical fitness Hilter in Anspruch nehmen wollen. Diese Vertragsvariante wird gerne auch saisonal genutzt.

3. Weg: Verträge mit 2-jähriger Mindestlaufzeit zu 29,90 € mtl. werden von Sportlern gewählt, die genau wissen was sie wollen: grenzenloses Training zu besten Konditionen

4. Weg: Verträge für Jugendliche bis 18 Jahre zu 19,90 € mtl. helfen Hürden abzubauen und ermöglichen den Jugendlichen bei späterem Schulwechsel oder Ausbildung dank monatlicher Kündigungsfrist eine flexible Lösung

5. Weg: ein Präventionskurs „Ausdauertraining an Kraftgerä-



Wir suchen für unsere kurzfristig jeweils

Therapiezentrum Liebeck

Die Praxis mit Kompetenz und Ambiente

medical fitness

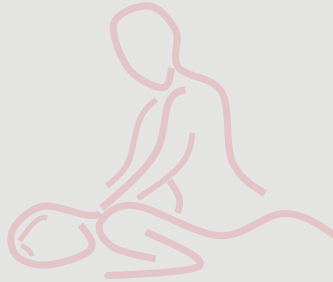
Physiotherapie

Osteopathie

Skinästhetik

Massagen

Heilkunde



„Ihre Gesundheit liegt mir am Herzen“

Frank Liebeck

Filiale Hilter

Osnabrücker Str. 3
49176 Hilter
Tel. 05424.8095210

Filiale Dissen

Große Straße 5
49201 Dissen
Tel. 05421.7549660

Filiale Ostbevern

Hanfgarten 22a
48346 Ostbevern
Tel. 02532.957591

Filiale Bad Laer

Lindenweg 3
49196 Bad Laer
Tel. 05424.8095210

ten“ mit 6 Trainerstunden, viel Informationen über Trainingsprinzipien und damit verknüpftem 8-wöchigen freien Training im Fitnessbereich. Der Clou: Zu diesem zertifizierten Kurs steuern die Krankenkassen auch ohne Antrag 80 % der Kosten bei, AOK-Versicherte erhalten den Kurs gratis.

Aber nicht nur in Sachen Fitness ist das medical fitness der TOP-Partner in der Region. Ergänzend richtet sich Frank Liebeck mit seiner Beauty Marke Skinästhetik an selbstbewusste Frauen, die Falten endgültig adé sagen wollen. Schon seit vielen Jahren kristallisiert sich das Therapiezentrum Liebeck mehr und mehr als führendes Kompetenzzentrum für Physiotherapie,

Osteopathie und Rehasport heraus. Aus diesem Grunde sucht das Therapiezentrum Liebeck Physiotherapeut*innen zur Verstärkung des Teams.

Noch Fragen? Sicherlich! Detaillierte weitere Informati-

onen erhält man persönlich an der Rezeption in Dissen und Hilter, unter den Rufnummern **05424/8095210, 05421/7549660**

oder über die Homepage **www.medical-fitness-gruppe.de**



Filialen in Hilter und Ostbevern einen Physiotherapeuten.

„Sc-Holzbau“

Dachgauben – Garports

Dachwohlfenster

Zimmerei – Innenausbau

Dachreparatur- und -Isolierung

Bertram Scholz

Natruper Straße 60 · 49176 Hilter

Tel. (01 72) 7 05 48 05

Tel. + Fax (0 54 09) 43 38



AB JETZT AUCH IHR
ELEKTROMEISTERBETRIEB



Inhaber Jan-Patrick Schulz

HAUSTECHNIK STRIEMER

Wir optimieren elektrische und thermische Abläufe in der Energie- und Gebäudetechnik. Sprechen Sie uns an.

Telefon 05424 23170 | Walter-Rau-Straße 22 | 49176 Hilter
info@haustechnik-atw.de www.haustechnik-atw.de





Neues aus der Ortsfeuerwehr Hilter

Eine für alle vollkommen neue erste Jahreshälfte ist bereits zu Ende gegangen.

Auch uns hat die Corona-Pandemie voll getroffen. Erstmals seit dem Ende des zweiten Weltkrieges mussten wir unseren Ausbildungsbetrieb am 05. März vollständig einstellen.

Diese Maßnahme war zwingend notwendig, um die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr zu jedem Zeitpunkt vollständig gewährleisten zu können.

Teamverstärkung

Mit Bestehen der Abschlussprüfung Ende Juli hat Fabian Köster seine Ausbildung zum Kaufmann für Versicherungen und Finanzen in unserem Büro mit Bravour abgeschlossen. Nach der Ausbildung bleibt der aus Ostercappeln stammende 21-Jährige unserer Agentur weiterhin als Außendienstmitarbeiter erhalten. Bei allen Fragen rund um die Sach- und Personenversicherungen steht er Ihnen ab sofort gerne beratend zur Seite.



VGH 
Jürgen Fischer e.K.

Ihr VGH-Büro Jürgen Fischer e. K.
Hauptstr. 22
49176 Hilter-Borgloh
05409 96041
fischer@vgh.de



Einhergehend mit den Lockerungen der Maßnahmen im Land Niedersachsen starteten wir nun Anfang Juni wieder unsere Dienstaktivitäten.

Um alle Hygiene- und Abstandsregeln entsprechend einzuhalten, haben wir die Mannschaft in zwei Dienstgruppen eingeteilt, welche jeweils dienstags und donnerstags ihre Ausbildung absolvieren.

Nachdem das Osterfest am Ostersonntag nicht stattfinden konnte, haben wir uns ebenfalls dazu entschieden, das Oktoberfest in diesem Jahr nicht stattfinden zu lassen.

Die geltenden Regeln und möglichen Einschränkungen lassen ein ausgelassenes Fest mit guter Stimmung in der bekannten Form nicht zu.

Die Einsätze in den letzten Wochen waren sehr vielfältig. Ne-



BESTATTUNGSHAUS DIERKER

Auf der Nathe 2 | 49124 Gmhütte
Tel. 05401 849696

BESTATTUNGSHAUS TEPE

Tel. 05424 3989696 | 49176 Hilter a.T.W.

BESTATTUNGSHAUS BUSCHMEYER

Tel. 05424 3226 | 49176 Hilter a.T.W.

info@bestattungshaus-dierker.de
www.bestattungshaus-dierker.de

ben einigen ausgelösten Brandmeldeanlagen in Hilters Betrieben und Einrichtungen, welche glücklicherweise nicht durch Brandereignisse auftraten.

Darüber hinaus wurden wir unter Anderem zu zwei Verkehrsunfällen auf die BAB 33 alarmiert.

Am 5. Juni unterstützen wir hier mit der Umweltgruppe Osning, einem Zusammenschluss der Südkreisgemeinden für spezielle Gefahrguteinsätze, die Ortsfeuerwehr Borgloh bei einem Unfall mit einem verunglückten Gefahrgut-LKW.

Am 03.06. verunfallten kurz hinter der Auffahrt Hilter in Fahrtrichtung Bielefeld drei Fahrzeuge bei einem missglückten Überholmanöver. Betroffen waren insgesamt 7 Fahrzeuginsassen, welche glücklicherweise nur leicht verletzt wurden.

Nach der langanhaltenden Hitze entlud sich am 13.6. über der Stadt Damme ein Unwetter und überflutete große Teile der Innenstadt.

Wir unterstützen die Kräfte vor Ort mit einem Fahrzeug und acht Kameraden im Rahmen des Einsatzes der Kreisfeuerwehrebereitschaft Osnabrück Süd.

Diese Einheit wurde gebildet, um bei größeren überörtlichen Einsatzlagen Unterstützung durch Mannschaft und Gerät zu erhalten.

Die Kameraden füllten vor Ort mehrere hundert Sandsäcke und halfen beim Auspumpen einer vollgelaufenen Parkgarage.

Aktuelle Informationen gibt es wie immer auf unserer Facebook Seite und unter www.feuerwehr-hilter.de



Schützenverein Natrup-Hilter

Die Absage des Schützenfestes 2020 hat uns alle hart getroffen. Ein paar unserer kreativen Schützinnen und Schützen haben sich zusammengeschlossen und Ideen gesammelt, wie man ein Schützenfest der anderen Art feiern könnte. Ein Schützenfest so wie in diesem

Jahr hat es auf dem Burbrink noch nie gegeben – alle gemeinsam und doch mit dem nötigen Abstand.

Anstatt des **Natruper Kinderfestes** haben wir in diesem Jahr die Kinder dazu aufgerufen uns ein Bild zukommen zu lassen unter dem Motto „Was hat Euch am besten auf den bisherigen Kinderfesten gefallen“. Die Kinder ließen ihrer Kreativität freien Lauf und so erreichten uns verschiedenste Kunstwer-

ke, vom Zappeltier bis hin zum Abbild unseres Quad-Parcours.

Feiern wie am Ballermann **Mallorca Party Natrup BEBT** – so sieht unser Freitagabend für gewöhnlich aus. Wir haben alle dazu motiviert, uns Bilder ihrer virtuellen Mallorca-Party von zu Hause zu senden. Unsere WhatsApp Gruppe für das diesjährige Schützenfest füllte sich schnell mit ausgefallenen Fotos und Videos, vom leckeren Cocktail über geschmückte

Gärten und Pools getreu dem Motto Mallorca. Für die passende Stimmung und Musik hat auch in diesem Jahr unser altbewährter DJ KRID P, via Spotify, gesorgt. Wir hoffen, dass er auch im nächsten Jahr das Festzelt am Burbrink zum Beben bringen wird!

Bei einem richtigen Schützenfest darf natürlich das kühle Herforder, eine leckere Wissmann Bratwurst oder das Adlerschießen nicht fehlen. Damit niemand darauf verzichten musste, haben wir am **Schützenfest Samstag** einen „Schützenfest Drive-In“ organisiert. Mit dem Auto konnten die Besucher die einzelnen Stationen anfahren. Los ging es mit einem sogenannten Weg-Bier (oder Wasser) und dem Ausfüllen der Anmeldung. Nach einem kurzen Schnack ging es weiter zur zweiten Station, dem „Corona-König“ Adlerschießen.



**Berücksichtigen Sie
bei Ihren Einkäufen
unsere Inserenten!**

Das Gewehr wurde so präpariert, dass die Schützinnen und Schützen es per Hebelwirkung auslösen konnten.

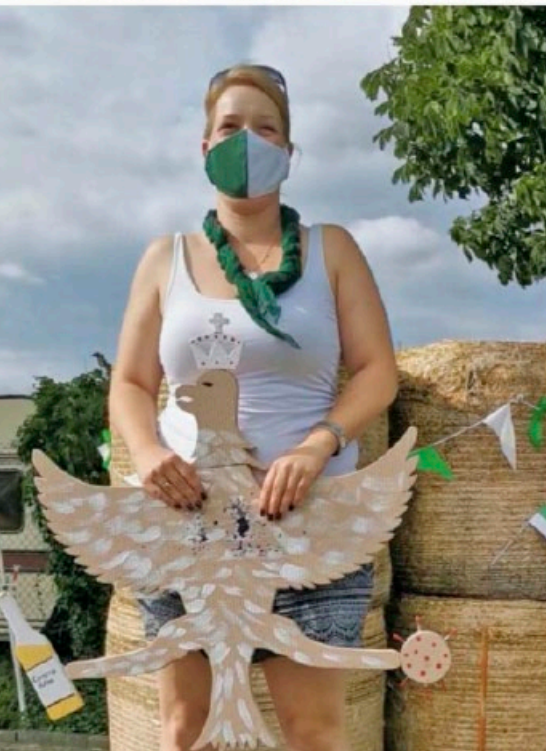
Anschließend konnte man sich zur Stärkung eine Brat- oder Currywurst holen. An der letzten Station wurden die vorbestellten Care Pakete ausgehängt – bestehend aus Bier, Bratwurst oder Steak. Wer alle Stationen durchfahren hat, konnte

sich entweder erneut einreihen oder als Zuschauer parken.

In einem spannenden Wettkampf um die Corona Königswürde konnte sich Daniela Gehring erfolgreich durchsetzen und wurde somit unsere erste und hoffentlich letzte „Corona Königin“. Darauf gab es ein dreifach donnerndes Horrido mit einem ohrenbetäubenden Hupkonzert. Hier geht

auch nochmal ein besonderer Dank an unsere Freunde des Noller SV's raus, die an diesem Tag zahlreich teilgenommen haben.

Der Natruper Abend startete pünktlich um 20 Uhr mit einer Ansprache per Videobotschaft unserer Präsidentin Birgit Plengemeyer. Das Königspaar eröffnete traditionell den Abend mit einem Ehrentanz, worauf auch



AUTOHAUS OVERSCHMIDT



AUTOteam



Mehrmarkenwerkstatt
PKW + Transporter
FIAT Wohnmobile

PROFESSIONAL

TRANSPORTER



Autowäsche

ab € 4,50

Danach Staubsaugen gratis!

- Reparaturen aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- TÜV/AU täglich nach Termin
- Achsvermessung, Klimageservice, Glasaustausch
- Verkauf Neu- und Gebrauchtwagen
- Vermietung 9-Sitzer ab 60,- €/Tag

IHR KFZ-MEISTERBETRIEB

Am Hollenberg 26 · 49176 Hilter-Borgloh

Telefon (05409) 205 · Telefax (05409) 797

www.autohaus-overschmidt.de

die Hofstaatspaare und alle anderen Gäste das Tanzbein geschwungen haben. An dieser Stelle nochmal einen großen Dank an die zahlreichen Videos die uns über WhatsApp erreicht haben. Gemeinsam und doch mit Abstand konnten wir so einen schönen Natruper Abend feiern.

Das Königskonzert am **Schützenfest Sonntag** wurde durch eine Videobotschaft unserer Präsidentin und unseres Königs Manfred Bischoff eröffnet.

Besonders haben wir uns über die musikalischen Aufnahmen der Hängemänner und des Spielmannzugs Hilter gefreut, denn nur durch Eure Musik kommt man in die richtige Stimmung.

Um 15 Uhr nahm das Schützenfest erst richtig ‚Fahrt‘ auf. Statt einem üblichen Festumzug gab es einen Autocorso entlang unserer Feststrecke. Alle Königs- sowie Hofstaatspaare, ebenso unsere Präsidentin mit ihrem Stellvertreter, sowie unser Wachoffizier wurden mit schön geschmückten Cabrios chauffiert. Die Feststrecke wurde von den Anwohnern wieder schön hergerichtet. Viele Mitglieder und Freunde des Vereins haben sich entlang der Umzugsstrecke verteilt und uns ein bisschen Schützenfestflair mitgegeben. Unterwegs überraschte die Wache den Umzug noch mit Salutschüssen. Die Heimatstunden fanden in diesem Jahr am **Schützenfest Montag** in geselliger, aber

virtueller Art und Weise statt. Traditionell eröffnete unsere Präsidentin die Heimatstunden 2020. Besonders gefreut haben wir uns über eine Videobotschaft unseres Bürgermeister Marc Schewski – Vielen Dank dafür. Natürlich durften die Ehrungen unserer langjährigen Mitglieder nicht fehlen. Wir haben versucht viele von Ihnen persönlich anzutreffen und ihnen für ihre Treue zu unserem Verein zu danken. Wir hoffen ihr bleibt uns noch viele weitere Jahre erhalten. Horrido!

70 Jahre: F. Rüter, W. Hartmann – *60 Jahre:* B. Kleine-Börger – *50 Jahre:* U. Jutkuhn, H. Majjer, F. Warning, F. Wenner – *40 Jahre:* I. Behrenswerth, J. Frolow, A.Hellmich, H. Jutkuhn, H. Ogrzal, D. Striemer, G. Temme,

H. Vennemann, H. Wortmann – 25 Jahre: I. Barth, H. – U. Bäumker, E. – A. Bormann, H. Frerich, A. Fuchtmann, A. Kantner, F. Ludewig, H. Neumann, J. Schwarzmann, W. Stegmann, H. Vahlkamp

Im Anschluss haben einige unsere Mitglieder ihren Show Act für die Heimatstunden in unseren virtuellen Schützenfest Kanal geschickt. Es wurden Beiträge aus vergangenen Jahren, sowie auch ausgefallene Neue präsentiert. Wir waren wirklich sehr beeindruckt von den vielen Videos, die uns erreicht haben – Tausend Dank dafür!

4 Tage Schützenfest der anderen Art liegen hinter uns und wir können mit Stolz sagen, dass wir das Beste daraus gemacht haben. DANKE an alle Helfer und Unterstützer, DANKE an alle die dieses Schützenfest, trotz der derzeitigen

Lage, zu so etwas Besonderem gemacht haben. Auch geht ein großes DANKE an unser amtierendes Königspaar, an das Kinderkönigspaar, sowie deren Hofstaate raus, die ihre Amtszeit um ein weiteres Schützenjahr verlängert haben – das ist definitiv nicht selbstverständ-

lich und wir sind froh Euch zu haben. Diese außergewöhnlichen Umstände haben unseren Zusammenhalt gestärkt und gemeinsam werden wir auch diese Zeiten gut überstehen!

Horrido und bleibt gesund!

Angelique & Franz Schlüter



Schützenverein
Borgloh v. 1630 e.V.
www.schuetzenverein-borgloh.de



Rückblick Schützenfest 2020

Liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder,

in diesem Jahr war alles anders. Kein wochenlanges Vor-

bereiten, kein Aufbauen, keine Organisation, kein Schützenkommers, keine Schützenmesse, kein Zapfenstreich? Darauf wollten wir vom Vorstand nicht gänzlich verzichten. Also haben wir möglichst jedem Mitglied eine Flasche Veltins vorbe-

TOM BACKHAUS

MEISTERBETRIEB FÜR SANITÄR UND HEIZUNG
GEBÄUDEENERGIEBERATER (HWK)
HOLZHEIZUNG



Natruper Straße 3
49176 Hilter a.T.W.

Tel. 0 54 24 / 396 15 30

www.backhaus-heizung.de

KFZ-Meisterbetrieb H.-G. Klekamp

Borgloher Straße 106 ● 49124 Georgsmarienhütte-Oesede

Telefon (0 54 03) 23 59 ● Telefax (0 54 03) 91 48

- **Inspektion**
- **Unfallreparaturen**
- **Klimaanlagenservice**
- **Neu- und Gebrauchtwagen aller Marken**
- **HU* (m. integrierter AU)**
- **Kfz-Reparaturwerkstatt**
- **Achsvermessung usw.**

*Geprüft durch autorisierte Organisationen

Montag bis Donnerstag 8.00 bis 17.00 Uhr

Freitag und Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

außerdem für Berufstätige nach Vereinbarung.

gebracht, an der eine kleine Botschaft hing. Zum einen haben wir dazu aufgefordert, am Samstag um 18:30 Uhr pünktlich zum Zapfenstreich mit uns auf das besondere Schützenfest anzustoßen. Zum anderen haben wir um die Einsendung kreativer Einblicke in Form eines Kurzvideos gebeten. Diese werden dann sorgfältig gesichtet und das Spektakulärste wird im Laufe des Kommersabends 2021 prämiert. Weiter gab es keine Tanzabende, kein Königsschießen (also auch kein neuer Thron und keine Proklamation) und auch keine Festumzüge.

Somit hatten auch alle Pferde in diesem Jahr frei. Fast alle. König Sven und Königin Britta ließen sich eine kleine Ausfahrt mit Kutsche in Begleitung von Pattjackeline und Pattjackel durchs Dorf nicht nehmen. Selbstverständlich folgten

ihnen in einem weiteren Gespann Kinderkönigin Frike und Prinzgemahl Jonas mit ihrem Thron. Ein paar Runden durch die Siedlungen sollten es schon sein und natürlich durfte der eigentliche Paradoweg über die Hauptstraße entlang des Kirchplatzes nicht fehlen. Hier wurden bereits übers Wochenende zwei lebensgroße Pappfiguren des Königspaares aufgestellt, um den Borglohern das alljährliche Ereignis in Erinnerung zu holen. Die Ausfahrt unvergesslich machten die zahlreich erschienenen Schützen, die sich mit Abstand am Straßenrand aufstellten und den Königspaares jubelten. Als Überraschung hatte sich das Blasorchester Borgloh auf dem Kirchplatz eingefunden, um dem vorbeifahrenden „Mini-Umzug“ ein Ständchen zu bringen.

Das alles fand selbstverständlich unter strengsten Corona tauglichen Vorsorgemaßnahmen statt. Man hat sichtlich gespürt, dass allen etwas gefehlt hat und die Vorfreude auf das nächste Schützenfest nahezu grenzenlos ist.

Darum hoffen wir weiterhin auf ein baldiges Zusammenkommen in gewohnter Umgebung.

bleibt bis dahin gesund und hal tet durch!

Und damit wir es nicht ganz verlernen: Ein dreifaches Horrido, Horrido, Horrido...!!!

Euer Vorstand

Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten!

Neue Jacken für die B-Juniorinnen der JSG Borgloh/Hankenberge



Die B-Juniorinnen der JSG Borgloh/Hankenberge bedanken sich bei den Sponsoren für ihre neuen Regenjacken: dem **Restaurant SIEDEHAUS** (Bad Rothenfelde) und dem **Bekleidungsgeschäft Frauensache** (Hilte).

Beim ersten Training nach der Corona-Pause konnte wegen der Abstandsregeln in dem neuen Outfit leider kein Mannschaftsfoto mit Sponsoren gemacht werden, was auf jeden Fall aber noch nachgeholt wird. Die Mannschaft freute sich um so mehr darüber, im einheitlichen Look wieder gemeinsam auf dem Platz trainieren zu können.





Reit- und Fahrverein Borgloh e.V.

Auf der Generalversammlung am 15.02.2020 wurde der neue Vorstand des Reit- und Fahrvereins Borgloh gewählt. Wir gra-

tulieren allen neuen Vorstandsmitgliedern zu ihrem neuen Amt und bedanken uns bei allen ehemaligen Vorstandsmitgliedern für die Zusammenarbeit in der vergangenen Zeit!

Und dann hieß es eigentlich... „same procedure as every year“ und los sollte es gehen mit den Vorbereitungen für die „Borgloher Reiterstage“, das jährliche Reitturnier, eines der ersten im Turnierkalender. Aber, es kam anders, denn die Corona Pandemie stellte den Vorstand vor schwierige Entscheidungen und bremste das Vereinsleben zunächst erstmal aus.

Der Reitverein will und muss seinen Teil dazu beitragen. Die

Generalversammlung war sozusagen der letzte gemeinsame Auftritt ohne Pandemie-Auflagen.

Als sich das Virus dann rasend schnell weltweit verbreitet und die mit ansteigenden Infektionszahlen immer weiter einhergehenden Verbote und Beschränkungen zum Tragen kamen, wurden bereits Überlegungen angestellt, die Borgloher Reiterstage abzusagen, und so kam es dann leider auch.

Besondere Herausforderung war die Interpretation der zu treffenden Maßnahmen und wo ein Reitverein einzuordnen ist in Bezug auf die Beschreibung von Sportstätten. Ist eine Reithalle ein geschlossener Raum?



Vorstand (v.l.n.r.): Jens Kleinheider (Festausschuss), Christin Weiß (Voltigierwartin), Nina-Kristin Rembik (Geschäftsführerin), Charlotte Sokoll (Jugendwartin), Gudrun Moyzes (Pressewartin), Rebecca Uding (Kassenwartin), Norbert Hartmann (2. Vorsitzender), Silke Brunsmann Johannböcke (1. Vorsitzende).



**15.000 m² Ausstellungsfläche
und großer Ausstellungspavillon!**

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

49176 Hilter, Steingarten 8-10 | ☎ 05424 / 3 72 58
www.grabmale-brueckner.de

Wie nah kommen sich Reiter-Pferd-Paare beim Training? Wie sollten die Pferdebesitzer sich um ihre Pferde kümmern können, ohne gegen die dringend einzuhaltenden Hygienemaßnahmen zu verletzen? Wie können die Mindestabstände eingehalten werden? Pferde sind Lauftiere und müssen bewegt werden (Tierschutzgesetz).

Traurig war es ganz besonders auch für die Voltigiergruppen, da von einem auf den anderen Tag kein Voltigiertraining mehr stattfinden durfte. Beim Training auf den Pferden kommen sich automatisch die Turnerinnen viel zu nah und wie sollte man die kleinen Voltigierinnen auf die Pferde heben und die Mindestabstände noch einhalten? Es ging einfach nicht.

Im weiteren Verlauf wurde dann auch entschieden das Voltigierturnier abzusagen. Auch durfte mit sofortiger Wirkung kein Dressur- und Springunterricht mehr stattfinden. Auch privat organisierte Reitstunden wurden bis auf weiteres ausgesetzt. Alle geplanten Lehrgänge wurden abgesagt.

Alle Reiterinnen und Reiter hielten sich ausnahmslos an die Regeln und respektierten die besondere Situation.

Inzwischen folgte eine Lockerung nach der anderen und die

erweiterten Trainingsmöglichkeiten liessen alle ein wenig aufatmen.

Zunächst durfte nur auf dem Aussenreitplatz trainiert werden. Personen am Bahnrand mussten die Mindestabstände einhalten. Inzwischen darf auch wieder in der Reithalle trainiert werden. Auch für die Voltigiergruppen wurde alles so hergerichtet, dass die Hygienemaßnahmen penibel eingehalten werden können. Für das ausgiebige Händewaschen wurde z.B. eigens im Vorraum der Reithalle ein Waschbecken installiert. Die Turnerinnen erklimmen ihr Voltipferd über eine außerhalb platzierte feste Treppe und am Boden wärmen sie sich in markierten Bereichen auf ihren Matten auf. Ein ausführliches und sorgsam zur Verfügung gestelltes Video hat alle beteiligten Volti-Eltern und Kinder entsprechend über die Vorgehensweise informiert.

Inzwischen konnte der Reitunterricht wieder komplett aufgenommen und auch Lehrgänge wieder angeboten werden, natürlich nach wie vor unter der Bedingung, dass alle bisherigen Vorsichtsmaßnahmen und Hygieneanweisungen eingehalten und befolgt werden.

Wir haben zusätzliche Aktionen geplant, müssen aber die positive Entwicklung der Lage

abwarten. Wir werden bei den nächsten Lockerungen immer dementsprechend abwägen und handeln und dann entscheiden, wie das Vereinsangebot wieder erweitert werden kann.

Wir bedanken uns bei allen, die uns durch diese Zeit der Herausforderungen rund um unsere gemeinsame Leidenschaft mit den Pferden begleitet haben.

Alle Neuigkeiten rund um den Umgang mit den Lockerungen der Restriktionen der Corona-bedingten Einschränkungen geben wir tagaktuell auf unserer HP bekannt. Somit wird es schon bald wieder neue und spannende Informationen zum Reiteralltag und Vereinsleben im RV Borgloh geben

Schaut doch regelmäßig mal auf unserer HP vorbei...

Der Vorstand des Reit- und Fahrvereins Borgloh e.V.

GoSports Ferientour 2020

Die SG Hankenberge Wellendorf e.V. freut sich darüber, in diesem Jahr ein Teil der GO-SPORTS Ferientour sein.

In diesem „Corona“-Sommer 2020 müssen die gewohnten Ferienfreizeiten leider aufgrund



von infektionsschützenden Maßnahmen aussetzen. Außerdem ist davon auszugehen, dass viele Familien nicht verreisen. Vereinzelte Ferienaktionen von Sportvereinen vor Ort können eine Alternative darstellen und den Kindern eine willkommene Abwechslung bieten. Das können Tagestouren, Spielenachmittage oder mögliche Wettbewerbsformate sein. Voraussetzung ist, dass die erforderlichen Abstands- und Hygiene-Standards eingehalten werden.

Im Rahmen des GoSports-Projekts, welches durch die Barmer finanziert wird, bietet die Sportjugend Osnabrück-Land einige Ferienaktionen für Kinder an.

Ferienaktionen vor Ort durch die Sportjugend Osnabrück-Land

Die Sportjugend Osnabrück-Land wird mit einem Veranstaltungsformat durch den Landkreis zu touren, um Kindern eine bewegte Abwechslung zu bieten. Das Format trägt den Titel Go-Sports-Ferien-Tour und wird durch die Barmer finanziert.

Das Team der Sportjugend kommt im Zeitraum vom

11.-25.08.2020 mit dem LSB-Sportmobil und vielen Sport- und Spielgeräten, dem Bubble-Soccer Paket, einem Airtrack, sowie in Abhängigkeit der Möglichkeiten mit weiteren Trendsportgeräten (Longboards, Streetbasketballkorb u.s.w.) auf Einladung von 15 Sportvereinen zu den Kids und bietet ein vielseitiges Programm. Den Kindern wird ein Platz zum Spielen und Toben ermöglicht, gemeinsam und unter den zulässigen Bedingungen.

Der Termin der SG Hankenberge-Wellendorf e.V. findet am 12.08.2020 ab 14:00 Uhr an der Sporthalle in Wellendorf statt.



Saison 2020

Diese Saison ist bei uns auch alles anders, aber nicht unbedingt alles schlechter...

Gut... Die After-Play-Partys fallen aus und auch unsere Mannschaftsspiele sind fast alle ab-

gesagt worden, aber wir haben die Coronapause genutzt und sind jetzt noch „digitaler“ geworden.

Wir können unsere Plätze ganz entspannt von Zuhause buchen, ohne dafür zum Platz fahren zu müssen.

Unser Onlinebuchungssystem macht dieses möglich.

Ebenso, können wir nun unsere Getränke, die wir im Tennishaus verzehren, über eine Getränke-App einbuchen. Dies vereinfacht nicht nur die spätere Berechnung pro Mitglied, sondern erfolgt auch kontaktlos, bargeldlos und ist zudem nachhaltig.

Worauf wir aber besonders stolz sind, ist unser intelligentes, digitales Bewässerungssystem.

Es ist mit einer Wetterstation ganz in der Nähe der Tennisanlage verbunden und daher ist eine sehr genaue Feuchtigkeitsmessung garantiert.

Dieses Vorgehen spart uns als Verein bis zu 30% Wasserverbrauch.

#BestReturnEver kann man da wohl sagen, wenn man so nach einem Lockdown zurückkehrt.

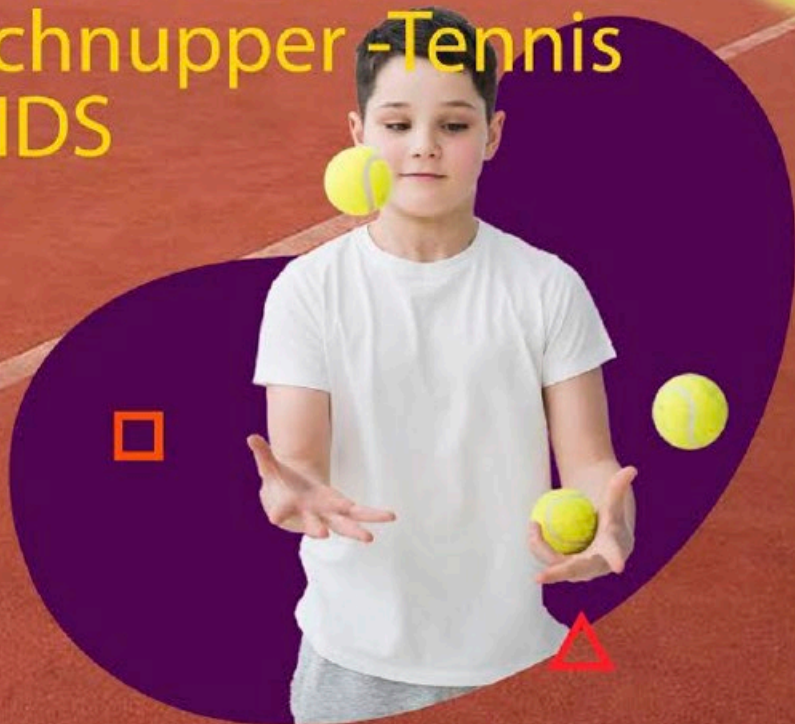
Ganz zum Schluss sei noch erwähnt, dass wir 12 Kids zwischen 5 und 9 Jahren für unser neues Bambini-Schnuppertraining gewinnen konnten.

Unsere kleinen #Talentinis sind toll und wir ganz begeistert von unserem jungen Nachwuchs!

Wer jetzt große Lust auf Tennis bekommen hat, der meldet sich unbedingt und immer gerne bei uns. Schaut einfach auf unserer Homepage (www.tennisborgloh.de) oder bei Facebook (Tennis Borgloh) und Instagram (tennisborgloh) vorbei.

Herzliche Grüße
Euer Tennis Borgloh -Team

Sommersaison 2020 Schnupper-Tennis KIDS



Kostenlose Nutzung der Anlage & kostenlose Leih Tennisschläger (bei Bedarf)
Schnupper-Training KIDS ab 5 Jahren mit ausgebildeten Jugend-Trainer
Trainingszeiten: Mittwochs 14 bis 15 Uhr oder 15 bis 16 Uhr
Gruppengröße bis 4 Personen
Unverbindlich Ausprobieren (Die ersten 3 Trainer-Stunden sind kostenlos)

Habt Ihr Interesse oder noch Fragen?
Meldet euch telefonisch oder per WhatsApp bei



**TENNIS
BORGLOH**

**Jugendwart
Daniel Bentrup
0176/20504182**



JUNG SEIN ZAHLT SICH AUS!

Spare bis zu 30 %*
auf die wichtigsten
Versicherungen.

PLANLOS
WILLKOMMEN

**Gilt ab 01. Januar 2020 für junge Erwachsene bis zur Vollendung des 30. Lebensjahres auf Privathaftpflicht (30 %), Hausrat (30 %), Unfall (bis zu 20 %) und Rechtsschutz (12 %).*

Die VGH Ansprechpartner in Ihrer Nähe:



Jürgen Fischer e. K.
Hilter-Borgloh
Hauptstr. 22
Tel. 05409 96041



Annika Wechelmann
Hilter
Oststr. 1 Tel. 05424 226880
Bad Leer
Kesselstr. 11 Tel. 05424 70000

Total planlos bei Versicherungen?
Bei uns erfahren Sie, welche für Sie wirklich wichtig sind.
www.vgh.de/planlos-willkommen

 Finanzgruppe

fair versichert
VGH 

Erholung von Corona im heimischen Deutschland

Angebote für Wellness Kurzreisen



Kurzreise Frische Brise

Hotel Ambassador & Spa St. Peter Ording

2 Übernachtungen mit Frühstück

1 Gesichtsbehandlung pro Person im DZ

ab € **154,-**

Verwöhnpaket Ayurveda

Hotel Steigenberger Bad Pyrmont

2 Übernachtungen mit Frühstück

2 ayurv. Behandlungen pro Person im DZ

ab € **188,-**

Vitaltage

Best Western Castanea Resort Adendorf/Lüneburg

2 Übernachtungen mit Frühstück

1 osmanisches Rasulbad pro Person im DZ

ab € **199,-**

Wir beraten Sie gern bei einem leckeren Cappuccino



TUI ReiseCenter
Schriever

Hannoversche Straße 2 · Bad Rothenfelde

Telefon 0 54 24 / 10 33

bacrothenfelde@tui-reisecenter.de

www.tui-reisecenter.de/BadRothenfelde1